

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH THÁI BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 20/2021/DS-PT

Ngày 21-6-2021

V/v tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài
hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH THÁI BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Duy Luân

Các Thẩm phán: Bà Lương Hải Yến

Bà Nguyễn Thị Kim Hằng

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Tiến Thành- Thư ký Tòa án

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Bình tham gia phiên tòa: Bà Trương Thị Huyền- Kiểm sát viên.

Trong ngày 21 tháng 6 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thái Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 13/2021/TLPT-DS ngày 16 tháng 4 năm 2021 về việc: “*Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm hại*”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 02/2021/DS-ST ngày 08 tháng 02 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Thái Bình bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 37/2021/QĐ-PT ngày 28 tháng 5 năm 2021 giữa các đương sự:

1. *Nguyên đơn:* Bà Đỗ Thị P, sinh năm 1970.

2. *Bị đơn:* Ông Nguyễn Văn C, sinh năm 1969.

3. *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

Anh Nguyễn Thành Luân, sinh năm 1993.

Đều cư trú tại: Tổ dân phố H, thị trấn T, huyện T, tỉnh Thái Bình.

4. *Những người làm chứng:*

+ Bà Mai Thị Thơm, sinh năm 1950; bà Tô Thị Hạnh, sinh năm 1970; bà Phạm Thị H, sinh năm 1971; ông Nguyễn Thế D, sinh năm 1963; ông Nguyễn Văn C, sinh năm 1966; anh Nguyễn Văn M, sinh năm 1983. Đều cư trú tại: Tổ dân phố H, thị trấn T, huyện T, tỉnh Thái Bình.

+ Ông Tô Văn H - Cán bộ văn hóa xã Đông Trung (nguyên trưởng Công an xã Tây An, nay là thị trấn T), huyện T, tỉnh Thái Bình.

(Bà P, ông C, ông C, bà Hà có mặt; anh Luân, bà Thom, bà Hạnh, ông Dương, anh Mạnh, ông Hùng vắng mặt)

Người kháng cáo: Bị đơn ông Nguyễn Văn C.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa , nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

***Nguyên đơn bà Đỗ Thị P trình bày:**

Vào khoảng 20 giờ ngày 19/01/2020, tại nhà riêng của bà, bà bị em chồng bà là ông Nguyễn Văn C vào tát vào mặt và kéo tóc đập đầu bà xuống sân bê tông và đá vào mặt bà. Sau đó được gia đình can ngăn, Công an xã Tây An (nay là Công an thị trấn T) đến làm việc, bà được gia đình đưa đi Bệnh viện đa khoa T cấp cứu và đi các bệnh viện khác chữa trị. Tổng số tiền điều trị, thuốc thang, thu nhập bị mất, chi phí chăm sóc, chữa trị, tổn thất tinh thần...là 49.876.613 đồng. Theo Bản kết luận giám định về thương tích số 27/20/TgT ngày 18/3/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Thái Bình kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của bà Đỗ Thị P là 8%. Ngày 11/9/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện T đã ra Quyết định số 19, Quyết định không khởi tố vụ án hình sự đối với sự việc xô xát nêu trên. Nay bà khởi kiện yêu cầu ông Nguyễn Văn C phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm tổng số tiền là 49.876.613 đồng.

*** Bị đơn bị đơn ông Nguyễn Văn C trình bày:**

Ông đồng ý về việc ngày 19/01/2020, giữa ông và gia đình anh trai ông là ông Nguyễn Văn Chương, bà Đỗ Thị P có xảy ra xô xát; trong lúc xô xát ông có tát vào mặt bà P, có túm tóc bà P kéo xuống nhưng ông không đập đầu bà P xuống nền bê tông, không đá vào mặt bà Đỗ Thị P. Ông khẳng định thương tích ở mặt bà P không phải do ông gây nên. Theo ông C, vào ngày hôm đó, ông cũng bị vợ chồng ông Chương, bà P đánh ông, tuy nhiên vì tình cảm gia đình nên ông không yêu cầu giám định, ông có đi chụp chiếu và mua thuốc điều trị, ông đã cung cấp tài liệu chứng cứ cho Tòa án. Tại phiên tòa ông cho rằng, ngày 19/01/2020, ông bị bà P đánh bằng mũ bảo hiểm vào mặt, gây thương tích.

Sau khi sự việc xô xát xảy ra, gia đình ông có sang nhà bà P xin lỗi, có đề nghị hỗ trợ tiền viện phí 02 lần, 01 lần mang sang 05 triệu, 01 lần mang sang 10 triệu đồng nhưng vợ chồng bà P không đồng ý. Nay bà P khởi kiện ra Tòa, ông đề nghị Tòa án giải quyết theo pháp luật.

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Nguyễn Thành Luân trình bày:**

Anh là con trai bà Đỗ Thị P, bà P bị gây thương tích phải đi cấp cứu, điều trị tại các bệnh viện, không tự chăm sóc bản thân được, anh phải nghỉ việc để đi chăm sóc, thời gian là 29 ngày. Khi đó anh đang là lái xe cho Công ty TNHH Vận tải Tiến Dương, xã Tây Sơn, huyện T, tỉnh Thái Bình, mức lương của anh tại Công ty là 9.000.000 đồng/01 tháng. Tuy nhiên, anh chỉ yêu cầu thanh toán số tiền thu nhập bị mất là $200.000 \text{ đồng/ngày} \times 29 \text{ ngày} = 5.800.000 \text{ đồng}$.

Bản án số 02/2021/DS-ST ngày 08 tháng 02 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Thái Bình đã quyết định:

Căn cứ khoản 1 Điều 147; Khoản 2 Điều 482 Bộ luật tố tụng dân sự 2015; Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, xử:

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Đỗ Thị P, thương tích của bà Đỗ Thị P là do ông Nguyễn Văn C gây ra vào tối ngày 19/01/2020.

2. Buộc ông Nguyễn Văn C phải bồi thường toàn bộ chi phí cho việc điều trị, thuốc thang, thu nhập bị mất, chi phí chăm sóc, chữa trị, tổn thất tinh thần...cho bà Đỗ Thị P với tổng số tiền là 48.366.613 đồng (*Bốn mươi tám triệu ba trăm sáu mươi sáu nghìn sáu trăm mười ba đồng*).

Đối với khoản tiền phải thi hành án nêu trên, kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án và Cơ quan thi hành án ra quyết định thi hành mà người phải thi hành án không thi hành thì hàng tháng phải chịu lãi theo mức lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước quy định.

3. Ông Nguyễn Văn C có quyền khởi kiện bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm hại bằng một vụ án khác khi có yêu cầu.

Ngoài ra, bản án còn quyết định về án phí, nghĩa vụ thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 19/02/2021, ông Nguyễn Văn C kháng cáo với nội dung: Tòa án cấp sơ thẩm đưa vụ án ra xét xử không có mặt đủ người làm chứng, căn cứ vào những kết quả điều trị từ Bệnh viện đa khoa huyện T đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Thái Bình và tới Trung ương, ở các dịch vụ chữa bệnh là không đảm bảo sự thật khách quan, không có căn cứ pháp luật, không có tóm tắt quá trình bà P điều trị, Bệnh án nằm ở các Bệnh viện từ huyện đến trung ương, lý do phải chuyển lên tuyến trên để khám và điều trị đối với vết thương có 8% tổn hại sức khỏe. Những vết thương đó cũng

không phải do ông C đánh bà P gây nên. Ông C yêu cầu xác minh bảng lương của bà P của Công ty Hương Liên có đúng như lời bà P khai báo với Tòa án hay không. Ông C đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm để điều tra, xét xử lại.

Tại phiên tòa phúc thẩm, các đương sự giao nộp Biên bản thỏa thuận và đề nghị Tòa án ghi nhận như sau:

- Ông Nguyễn Văn C thừa nhận có lỗi trong việc gây thương tích cho bà Đỗ Thị P vào ngày 19/01/2020. Ông Nguyễn Văn C có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho bà Đỗ Thị P với tổng số tiền là 30.000.000 (*ba mươi triệu*) đồng. Ngoài ra bà Đỗ Thị P không yêu cầu ông Nguyễn Văn C bồi thường khoản tiền nào khác.

- Kể từ ngày bản án dân sự phúc thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Thái Bình có hiệu lực pháp luật, ông Nguyễn Văn C có nghĩa vụ bồi thường đủ số tiền 30.000.000 (*ba mươi triệu*) đồng trên cho bà Đỗ Thị P. Nếu ông Nguyễn Văn C không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ bồi thường trên thì bà Đỗ Thị P có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền thi hành bản án phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

- Về án phí: Ông Nguyễn Văn C phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

*** Đại diện Viện kiểm sát phát biểu quan điểm :** Trong quá trình thụ lý và giải quyết vụ án ở cấp phúc thẩm , Thẩm phán và những người tiến hành tố tụng ; các đương sự đã chấp hành đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và kết quả tranh tụng tại phiên tòa phúc thẩm , Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ vào khoản 1 Điều 300, khoản 2 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự, sửa bản án sơ thẩm, công nhận sự thỏa thuận của các đương sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu đã thu thập có trong hồ sơ vụ án cũng như thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa , Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về thủ tục tố tụng: Kháng cáo của ông Nguyễn Văn C làm trong thời hạn luật định do đó kháng cáo của ông C được thụ lý và đưa ra xét xử theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Tại phiên tòa, các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án, cụ thể:

- Ông Nguyễn Văn C có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho bà Đỗ Thị P với tổng số tiền là 30.000.000 (*ba mươi triệu*) đồng. Ngoài ra bà Đỗ Thị P không yêu cầu ông Nguyễn Văn C bồi thường khoản tiền nào khác.

- Kể từ ngày bản án dân sự phúc thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Thái Bình có hiệu lực pháp luật, ông Nguyễn Văn C có nghĩa vụ bồi thường đủ số tiền 30.000.000 (*ba mươi triệu*) đồng trên cho bà Đỗ Thị P. Nếu ông Nguyễn Văn C không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ bồi thường trên thì bà Đỗ Thị P có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền thi hành bản án phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Ông Nguyễn Văn C phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Thỏa thuận này của các đương sự là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội nên Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của các đương sự.

[3] Về án phí: Ông Nguyễn Văn C phải chịu án phí dân sự sơ thẩm và dân sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 2 Điều 308, khoản 1 Điều 148, Điều 300 Bộ luật tố tụng Dân sự; Điều 24, khoản 5 Điều 29 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1. Công nhận sự thỏa thuận của bà Đỗ Thị P và ông Nguyễn Văn C, sửa bản án sơ thẩm số 02/2021/DS-ST ngày 08 tháng 02 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Thái Bình. Cụ thể:

Căn cứ khoản 1 Điều 147, khoản 2 Điều 482 Bộ luật tố tụng dân sự 2015; Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, xử:

- Ông Nguyễn Văn C có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho bà Đỗ Thị P với tổng số tiền là 30.000.000 (*ba mươi triệu*) đồng. Ngoài ra bà Đỗ Thị P không yêu cầu ông Nguyễn Văn C bồi thường khoản tiền nào khác.

- Kể từ ngày bản án dân sự phúc thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Thái Bình có hiệu lực pháp luật, ông Nguyễn Văn C có nghĩa vụ bồi thường đủ số tiền

30.000.000 (*ba mươi triệu*) đồng trên cho bà Đỗ Thị P. Nếu ông Nguyễn Văn C không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ bồi thường trên thì bà Đỗ Thị P có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền thi hành bản án phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

2. Về nghĩa vụ thi hành án:

Đối với khoản tiền phải thi hành án nêu trên, kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án và Cơ quan thi hành án ra quyết định thi hành mà người phải thi hành án không thi hành thì hàng tháng phải chịu lãi theo mức lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước quy định.

Trong trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

3. Về án phí : Ông Nguyễn Văn C phải chịu 1.500.000 (*Một triệu năm trăm nghìn*) đồng án phí dân sự sơ thẩm và 300.000 (*ba trăm nghìn*) đồng án phí dân sự phúc thẩm. Đối trừ với số tiền ông C đã nộp tạm ứng án phí dân sự phúc thẩm theo biên lai thu tạm ứng án phí số 0002066 ngày 19/02/2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện T, tỉnh Thái Bình, ông C đã chấp hành xong án phí dân sự phúc thẩm, còn phải thi hành 1.500.000 (*Một triệu năm trăm nghìn*) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án ngày 21/6/2021.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Thái Bình;
- TAND, VKSND, THADS huyện T;
- UBND thị trấn T, huyện T;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Vũ Duy Luân

